

Ciclo Sinfónico 24

01, 02 y 03 de julio de 2022

Johannes Brahms *Un réquiem alemán, op. 45*

David Afkham *Director*

Katharina Konradi *Soprano*

Peter Mattei *Barítono*

**Orquesta y Coro
Nacionales de España**



Ciclo Sinfónico 24

01, 02 y 03 de julio de 2022

Orquesta y Coro Nacionales de España

Auditorio Nacional de Música

Sala Sinfónica

David Afkham

Director titular y artístico

Félix Palomero

Director técnico de la OCNE

Josep Pons

Director honorario

Miguel Ángel García Cañamero

Director del CNE

David Afkham *Director*

Orquesta y Coro Nacionales de España

David Afkham

Director

Katharina Konradi

Soprano

Peter Mattei

Barítono

Miguel Ángel García

Cañamero

Director del CNE

Johannes Brahms (1833-1897)

Un réquiem alemán, op. 45 [75']

- I. *Selig sind, die da Leid tragen (Bienaventurados los que sufren)* (Coro)
- II. *Denn alles Fleisch es ist wie Gras (Porque toda carne es como la hierba)* (Coro)
- III. *Herr, lehre doch mich (Señor, enséñame)*
(Barítono y coro)
- IV. *Wie lieblich sind deine Wohnungen*
(¡Cuán deliciosas son tus moradas!) (Coro)
- V. *Ihr habt nun Traurigkeit (Ahora estáis tristes)*
(Soprano y coro)
- VI. *Denn wir haben hier keine bleibende Statt*
(Puesto que no tenemos una morada permanente)
(Barítono y coro)
- VII. *Selig sind die Toten (Bienaventurados los difuntos)*
(Coro)

Vi **01** y Sá **02** JUL 19:30H
Do **03** JUL 11:30H

Auditorio Nacional de Música
Sala Sinfónica

Radio Clásica (RNE) emitirá
en directo el concierto del
domingo 03 de julio.

Un réquiem para todos nosotros

El intento de suicidio de Robert Schumann, el 27 de febrero de 1854, y su posterior internamiento en un sanatorio mental, cinco días más tarde, dejaron profundamente consternado al joven Johannes Brahms. De aquella impresión surgió el borrador de una sinfonía que, tras la muerte de Schumann, en 1856, Brahms transformó en el tormentoso arranque de su *Concierto para piano núm. 1*. El *scherzo* desechado de aquella incipiente creación sinfónica fue convertido, años después, en el segundo movimiento de *Un réquiem alemán*. Lo sabemos gracias a los recuerdos de su amigo Albert Dietrich, de 1898, y donde lo describe como un «scherzo lento» que es fácil relacionar con el segundo movimiento de la *Sinfonía «Renana»* de Schumann. Más adelante, Dietrich añadió que el tema era una zarabanda, dentro de una carta a Max Kalbeck. Y este primer biógrafo de Brahms entendió ese comentario como una referencia, en tono fúnebre, a la particular marcha a ritmo ternario que cierra *Carnaval*, la colección de escenas pianísticas de Schumann, con esa confrontación de su cofradía musical, la *Dauidsübndler*, contra los obsoletos y convencionales filisteos.

¿*Un réquiem alemán* podría interpretarse como un epitafio musical dedicado a Robert Schumann? Es lo que indican algunos testimonios. Por ejemplo, en junio de 1873, Brahms se enfadó con su amigo Joseph Joachim tras cancelar una interpretación de la obra en Bonn a la memoria de Schumann: «Si hubieses pensado con sencillez sobre este asunto y sobre mí, sabrías cuánto y cuán íntimamente pertenece a Schumann una obra como el Réquiem», le espetó en una dura carta desde Tutzing. Pero Brahms no comenzó a componer la obra hasta mucho después de la muerte de Schumann, y quizá como una reacción al fallecimiento de otra persona muy importante en su vida: Christiane, su madre, en febrero de 1865. De hecho, la primera referencia a la obra la leemos en dos cartas a Clara Schumann, de abril de ese año, donde denomina la nueva composición como «una especie de Réquiem alemán», le envía una primera versión del cuarto movimiento y le describe con mucho detalle los dos

primeros: «Basta con echar un vistazo a las hermosas palabras del comienzo. Es un coro en fa mayor, sin cuerda, pero con acompañamiento de arpa y de otras cosas hermosas». Prosigue citando el texto del primer movimiento y describiendo el segundo: «Está en do menor y en el tempo de una marcha».

«Yo mismo compilé el texto a partir de la Biblia», afirma el compositor que no escribió *Un réquiem alemán* para satisfacer ningún encargo o vinculado a evento alguno. En sus cartas se detecta cierta inseguridad acerca de la obra, que compartió con su círculo más íntimo encabezado por Clara Schumann. En esa última misiva, de abril de 1865, expresa dudas no sólo acerca de la elección del idioma, sino también acerca de su estructura: «Podrás valorar un texto alemán tanto como el latino habitual, ¿no? Tengo grandes esperanzas en producir una especie de totalidad a partir de esto y ojalá disponga de suficiente coraje y energía para llevarlo a cabo». El compositor completó la obra con calma, y consignó su final en el manuscrito: «Baden Baden, verano 1866». Pero no tenía prisa por estrenarla.

Suelen considerarse tres estrenos para *Un réquiem alemán*, entre 1867 y 1869. Los tres primeros movimientos sonaron dentro de un homenaje a Schubert, que le brindó la Gesellschaft der Musikfreunde en la Grosser Redoutensaal, en diciembre de 1867. Y lo escuchado fue recibido entre la indiferencia y la indignación. Mucho más importante fue el estreno de la primera versión de la obra en seis movimientos, que se interpretó en la catedral de Bremen, el Viernes Santo de 1868, con la presencia de todos sus incondicionales encabezados por Clara. Y, tras el añadido de un movimiento adicional con soprano solista, después del cuarto movimiento, la obra se estrenó en la Gewandhaus de Leipzig, en febrero de 1869.

Un réquiem alemán fue un avance decisivo para el compositor que acababa de cumplir 35 años. Y todavía hoy sigue siendo una obra difícil de clasificar. Lo demuestran las dos últimas monografías publicadas sobre ella, de Sven Hiemke en alemán (Bärenreiter, 2018) y de R. Allen Lott en inglés (University of Rochester Press, 2020). Está claro que no es un réquiem en la tradición católica de la misa de difuntos. Su fisonomía se acerca más al oratorio, pues el compositor compila una selección de versículos procedentes de la Biblia traducida al alemán por Lutero. Y, aunque carece de recitativos, arias y personificaciones, dispone de un programa y un propósito que se deduce de su texto: consolar a quienes la muerte ha ensombrecido sus vidas.

La mejor definición de la obra la encontramos en las cartas del propio Brahms a Carl Martin Reinthaler, responsable musical de Bremen, quien se interesó de inmediato por estrenarla. El compositor le había pedido su sincera opinión en una misiva a principios de octubre de 1867. Y Reinthaler le respondió con algunas objeciones teológicas sobre su selección de pasajes bíblicos por omitir el foco de todo réquiem: la muerte redentora de Jesús. Pero, para Brahms, la Biblia era más un elemento de identidad cultural que una declaración teológica. Y no aspiraba con ella a definir el credo cristiano, sino a beneficiarse de su sabiduría. «He prescindido de forma consciente y deliberada de pasajes como Juan cap. 3, versículo 16, aunque he aceptado muchas cosas porque soy músico, porque estaba valiéndome de ello, porque no puedo poner en entredicho o tachar el texto de mis escritores venerados», reconoció en su respuesta. Pero una de sus aclaraciones más relevantes se refiere al título de la obra: «Le confesaré que omitiría también de muy buen grado el ‘alemán’ y pondría simplemente ‘de la humanidad’».

Esta especie de réquiem para los vivos se inicia con toda una declaración de intenciones extraída del Evangelio de Mateo: *Selig sind die, da Leid tragen* («Bienaventurados los que sufren») un coro que proclama ese consuelo para la humanidad aderezado por el tono velado de la violas y violonchelos divididos y sin los violines, al que se suma el acompañamiento del arpa en los versículos del Salmo 126: *Die mit Tränen säen, werden mit Freuden ernten* («Los que con lágrimas siembran, cosecharán con alegría»). Le sigue la referida zarabanda convertida en una marcha fúnebre que evoca la tragedia de la existencia humana con las palabras de la Primera carta de Pedro: *Denn alles Fleisch es ist wie Gras* («Porque toda carne es como la hierba») que canta el coro tras una introducción orquestal; lo hacen primero en *piano* y, tras un *crescendo* que parece representar a una procesión que se aproxima, las repiten en *forte*. El movimiento prosigue con un episodio central de sonos celestiales y pastorales que arranca con *So seid nun geduldig, liebe Brüder* («Sed, pues, pacientes, queridos hermanos») de la Epístola de Santiago y termina con una jubilosa coda triunfal donde se cita el Libro de Isaías.

En el tercer movimiento, *Herr, lehre doch mich* («Señor, enséñame»), un barítono solista representa al hombre temeroso ante la muerte con una orquesta en re menor coloreada por sonos de violas, violonchelos y timbales. Canta con ternura y solemnidad versículos del Salmo 39 a los que responde el coro y un breve interludio orquestal conduce a una segunda parte. El movimiento

culmina en una imponente fuga coral, en modo mayor y sobre el pedal de la nota re, que representa la constancia y firmeza de la fuerza divina. El cuarto movimiento de la obra es un coro que evoca el hogar desde la calidez de las maderas. Se inicia con *Wie lieblich sind deine Wohnungen* («¡Cuán deliciosas son tus moradas!») y le siguen dos versículos más del Salmo 84 donde predomina el carácter melódico, rítmico, contrapuntístico y expresivo.

El bellissimo quinto movimiento *Ihr habt nun Traurigkeit* («Ahora estáis tristes») fue compuesto después del estreno de Bremen. Con versículos del Evangelio de Juan, Brahms evoca a la madre en la voz de una soprano solista. Un noble y expresivo arioso donde consuela al hijo o hija que somos cada uno de nosotros. El sexto movimiento, *Denn wir haben hie keine bleibende Statt* («Pues no tenemos en la tierra una morada permanente»), es el más elaborado de la obra. Lo inicia el coro acompañado por el pizzicato y regresa el barítono para revelarnos la esperanza de la resurrección. Esa alternancia entre el solo y el coro se vuelve cada vez más dramática hasta culminar en una fuga solemne y robusta. Y el coro final, *Selig sind die Toten* («Bienaventurados los muertos»), evoca el clima del principio y nos exhorta para aceptar la muerte con paz y serenidad.

Pablo L. Rodríguez

Johannes Brahms

Un réquiem alemán

I. Selig sind, die da Leid tragen

*Selig sind, die da Leid tragen,
denn sie sollen getröstet werden.
(Matthäus 5, 4)*

*Die mit Tränen säen,
werden mit Freuden ernten.
Sie gehen hin und weinen
und tragen edlen Samen
und kommen mit Freuden
und bringen ihre Garben.
(Psalm 126, 5 und 6)*

II. Denn alles Fleisch, es ist wie Gras

*Denn alles Fleisch,
es ist wie Gras
und alle Herrlichkeit des Menschen
wie des Grases Blumen.
Das Gras ist verdorret
und die Blume abgefallen.
(1. Petrus 1, 24)*

*So seid nun geduldig, liebe Brüder,
bis auf die Zukunft des Herrn.
Siehe, ein Achermann wartet
auf die köstliche Frucht der Erde
und ist geduldig darüber,
bis er empfahe den Morgenregen
und Abendregen.
(Jakobus 5, 7)*

I. Bienaventurados los que sufren

Bienaventurados los que sufren,
porque ellos serán consolados.
(Mateo 5, 4)

Los que con lágrimas siembran,
cosecharán con alegría.
Se van llorando,
cuando llevan su noble simiente,
y vuelven con alegría
al traer sus gavillas.
(Salmo 126, 5 y 6)

II. Porque toda carne es como la hierba

Porque toda carne
es como la hierba,
y toda la gloria del hombre
como las flores del prado.
La hierba se ha secado
y las flores marchitado.
(Primera epístola de San Pedro 1, 24)

Sed, pues, pacientes, queridos hermanos,
hasta la venida del Señor.
Ved cómo el campesino espera
el preciado fruto de la tierra
y aguarda con paciencia,
hasta que saluda la lluvia de la mañana
y de la noche.
(Epístola de Santiago 5, 7)

*Aber des Herrn Wort
bleibet in Ewigkeit.
(1. Petrus 1, 24 und 25)*

*Die Erlöseten des Herrn
werden wiederkommen
und gen Zion kommen mit Jauchzen;
Freude, ewige Freude,
wird über ihrem Haupte sein;
Freude und Wonne
werden sie ergreifen,
und Schmerz und Seufzen
wird weg müssen.
(Jesaja 35, 10)*

III. Herr, lehre doch mich

*Herr, lehre doch mich,
daß ein Ende mit mir haben muß
und mein Leben ein Ziel hat
und ich davon muß.
Siehe, meine Tage sind
einer Hand breit vor Dir,
und mein Leben ist wie
nichts vor Dir.*

*Ach,
wie gar nichts sind alle Menschen,
die doch so sicher leben.
Sie gehen daher wie ein Schemen
und machen ihnen viel
vergebliche Unruhe;
sie sammeln und wissen nicht,
wer es kriegen wird.
Nun Herr,
wess soll ich mich trösten?
Ich hoffe auf Dich.
(Psalm 39, 5-8)
Der Gerechten Seelen*

*¡Pero la palabra del Señor
permanecerá eternamente!
(Primera epístola San Pedro 1, 24 y 25)*

*Los redimidos del Señor volverán,
Y avanzarán con júbilo
hacia Sion;
alegría, eterna alegría
reinará sobre ellos;
alegría y felicidad
los colmarán,
y dolor y llanto
desaparecerán.
(Isaias 35, 10)*

III. Señor, enséñame

*Señor enséñame
que debo tener un final
y que mi vida tiene una meta
y he de partir de aquí.
Mira, mis días están
a un solo palmo de ti,
y mi vida para ti
no es nada.*

*¡Ah, qué poco
son los hombres,
que creen vivir tan seguros!
Caminan como espectros,
dominados por
vanas inquietudes;
acumulan sin saber
quién lo recogerá.
Señor,
¿quién podrá consolarme?
Yo espero en ti.
(Salmo 39 [38], 5-8)
Las almas de los justos*

*sind in Gottes Hand
und keine Qual rühret sie an.
(Weisheit Salomos 3, 1)*

IV. Wie lieblich sind deine Wohnungen

*Wie lieblich sind deine Wohnungen,
Herr Zebaoth!
Meine Seele verlanget und sehnet sich
nach den Vorhöfen des Herrn;
mein Leib und Seele freuen sich
in dem lebendigen Gott,
Wohl denen, die in deinem Hause
wohnen,
die loben dich inmerdar.
(Psalm 84, 2, 3 und 5)*

V. Ihr habt nun Traurigkeit

*Ihr habt nun Traurigkeit;
aber ich will euch wieder sehen,
und euer Herz soll sich freuen,
und eure Freude soll niemand von euch
nehmen.
(Johannes 16, 22)*

*Sehet mich an:
ich habe eine kleine Zeit
Mühe und Arbeit gehabt
und habe großen Trost g'funden.
(Jesus Sirach 51, 35)*

*Ich will euch trösten,
wie einen seine Mutter tröstet.
(Jesaja 66, 13)*

están en las manos del Señor
y ninguna pena podrá perturbarlas.
(Sabiduría 3, 1)

IV. ¡Cuán deliciosas son tus moradas!

*¡Cuán deliciosas son tus moradas,
Señor Sabaoth!
Mi alma anhela y suspira
hacia las antesalas del Señor;
mi cuerpo y mi alma se regocijan
en el Dios vivo.
Dichosos los que habitan en tus
moradas,
te alabarán siempre.
(Salmo 84[83], 2, 3 y 5)*

V. Ahora estáis tristes

*Ahora estáis tristes,
pero volveré a veros
y vuestro corazón se alegrará,
y nadie os arrebatará
vuestra alegría.
(San Juan 16, 22)*

*Miradme bien:
he tenido un breve tiempo
esfuerzos y trabajo,
Y he encontrado gran consuelo.
(Siracide o Eclesiástico 51, 27)*

*Quiero consolaros,
como consuela una madre.
(Isaías 66, 13)*

VI. Denn wir haben hie keine bleibende Statt

*Denn wir haben hie keine bleibende Statt,
sondern die zukünftige suchen wir.
(Hebräer 13, 14)*

*Siehe, ich sage euch ein Geheimnis:
wir werden nicht alle entschlafen,
wir werden aber alle verwandelt werden;
und dasselbige plötzlich,
in einem Augenblick,
zu der Zeit der letzten Posaune.*

*Denn es wird die Posaune schallen,
und die Toten werden auferstehen
unverweslich
und wir werden verwandelt werden.*

*Dann wird erfüllet werden
das Wort, das geschrieben steht:
Der Tod ist verschlungen in den Sieg.*

*Tod, wo ist dein Stachel?
Hölle, wo ist dein Sieg?
(Korinther 15, 51 und 52, 54 und 55)*

*Herr, du bist würdig zu nehmen
Preis und Ehre und Kraft,
denn du hast alle Dinge erschaffe
und durch deinen Willen
haben sie das Wesen
und sind geschaffen.
(Offenbarung Johannes 4, 11)*

VI. Puesto que aquí no tenemos una morada permanente

Puesto que aquí no tenemos una morada permanente,
por eso buscamos la futura.
(Epístola a los hebreos 13, 14)

Mirad, voy a revelaros un secreto:
no todos nos dormiremos en un sueño,
pero todos seremos transformados;
y eso ocurrirá de repente,
en un momento,
cuando la última trompeta suene.

Porque la trompeta sonará
y los muertos resucitarán incorruptos;
y nosotros seremos transformados.

Entonces se cumplirá la palabra
que está escrita:
la muerte ha sido destruida por la
victoria.

Muerte, ¿dónde está tu aguijón?
Infierno, ¿dónde está tu victoria?
(Primera epístola a los Corintios 15,
51 y 52, 54 y 55)

Señor, tú eres digno de recibir
el honor, la gloria y el poder,
porque has creado todas las cosas,
y por tu voluntad
han recibido el ser
y han sido creadas.
(Apocalipsis 4, 11)

**VII. Selig sind die Toten, die in dem
Herrn sterben**

*Selig sind die Toten,
die in dem Herrn sterben, von nun an.*

*Ja, der Geist spricht,
daß sie ruhen von ihrer Arbeit,
denn ihre Werke folgen ihnen nach.
(Offenbarung Johannes 14, 13)*

**VII. Bienaventurados son los difuntos
que mueren en el señor**

Bienaventurados son los difuntos
que mueren en el Señor, a partir de
ahora.

Sí, lo dice el Espíritu,
que descansarán de su trabajo
y sus obras les seguirán.
(Apocalipsis 14, 13)

Traducción: Rafael Banús.

(Archivo OCNE. Publicada por primera vez
por la OCNE en 2016).

Biografías

David Afkham

Director

Nacido en Friburgo (Alemania) en 1983, David Afkham es director titular y artístico de la Orquesta y Coro Nacionales de España desde septiembre de 2019, tras su mandato como director principal de esta institución desde 2014. A lo largo de estos años, ha presentado ambiciosos programas como los *Gurrelieder* de Schönberg, la *Sinfonía núm. 6* de Mahler, la *Sinfonía núm. 9* de Bruckner, la *Sinfonía fantástica* de Berlioz, el *Réquiem* de Brahms, *La creación* de Haydn, así como representaciones semiescenificadas de *El holandés errante*, *Elektra*, *La pasión según San Mateo*, *El castillo de Barbazul* y *Tristán e Isolda*.

Afkham ha participado en numerosos proyectos como director invitado junto a la Orquesta Sinfónica de Londres, la Orquesta Philharmonia de Londres, la Orquesta del Concertgebouw de Ámsterdam, la Staatskapelle de Berlín, la Deutsche Symphonie-Orchester de Berlín, la Filarmónica de Los Ángeles, la Orquesta

de Cámara de Europa y la Mahler Chamber Orchestra.

David Afkham colabora también como director invitado de forma habitual con algunas de las mejores orquestas y teatros de ópera del mundo, y se ha ganado la reputación de ser uno de los directores alemanes más solicitados en los últimos años. Sus proyectos para la temporada 21/22 incluyen colaboraciones con las Orquestas Sinfónicas de Minnesota y Pittsburgh en los Estados Unidos y con la Orquesta Sinfónica de Viena y de la BBC de Escocia en Europa.



© Gisela Schenker

Katharina Konradi

Soprano

Katharina Konradi nació en Bischkek (Kirguistán), siendo la primera soprano de este país que ha conseguido una carrera internacional como cantante de lied, concierto y ópera. Es miembro de la Ópera Estatal de Hamburgo desde 2018.

Interpreta los principales roles en otros renombrados teatros de ópera como, por ejemplo, Zdenka en *Arabella* de Richard Strauss en la Semperoper de Dresde, El joven pastor (*Tannhäuser*) en el Festival de Bayreuth y como Sophie (*El caballero de la rosa*) en la Ópera Estatal de Baviera en Múnich.

Como solista de concierto se ha presentado con la Orquesta de la NDR Elbphilharmonie, la Orquesta de París, la Orquesta de la Tonhalle de Zúrich, la Orquesta Sinfónica de la MDR o la Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera bajo batutas de maestros como Thomas Hengelbrock, Manfred Honeck, Paavo Järvi, Kent Nagano, Daniel Harding y Gustavo Dudamel. También actuó en el tradicional Concierto de

Adviento 2021 de la ZDF junto a la Staatskapelle Dresden.

Katharina Konradi es una apasionada del lied, actuando regularmente en la Schubertiada de Vilabertrán, la Schubertiade de Hohenems/Schwarzenberg, el Wigmore Hall de Londres, el Teatro de la Zarzuela de Madrid, la Sala Boulez de Berlín o la Konzerthaus de Viena. Así mismo, interpreta música de cámara junto al Trío Gaspard y el Cuarteto Schumann.



© Marcus Hoehn

Peter Mattei

Barítono

Artista del año en los premios Musical America 2020 (categoría vocal), el afamado barítono sueco Peter Mattei inauguró esta temporada la Ópera Nacional de París, interpretando el papel de Amfortas (*Parsifal*) en el concierto de despedida del director principal Philippe Jordan.

Peter Mattei ha regresado a París en la primavera de 2022 para representar el rol del Conde en *Las bodas de Fígaro* bajo la dirección de Gustavo Dudamel; rol con el que también se presentó en la Semperoper de Dresde. En el Palau de les Arts de Valencia interpreta *Wozzeck*, con el que debutó exitosamente en la temporada 2019/20 en la Metropolitan Opera de Nueva York.

Peter Mattei se dio a conocer internacionalmente con el papel principal de *Don Giovanni* bajo la dirección escénica de Peter Brook en el Festival de Aix-en-Provence en 1998. Desde entonces, ha trabajado con los directores de orquesta y escénicos más

importantes de Europa y de los Estados Unidos.

Los compromisos contraídos para la temporada 2022/23 incluyen los papeles de Rodrigo en *Don Carlo* y el papel principal en una nueva producción de *Don Giovanni*, ambas en la Metropolitan Opera.

Mattei ha recibido el título honorífico de *Kammersinger* y la medalla *Litteris et Artibus* de S.M. el rey de Suecia por sus destacados logros como artista.



© Dario Acosta

Miguel Ángel García Cañamero

Director del Coro Nacional de España

Estudia piano, órgano y dirección coral en Valencia obteniendo cinco premios de honor y el premio José Iturbi al mejor expediente académico.

En 1999, ingresa en la Academia Franz Liszt de Budapest donde cursa estudios de perfeccionamiento con G. Istvan (piano), K. János (canto), K. Éva y E. Péter (dirección coral). Será un período decisivo en su formación como director al entrar en contacto con la gran tradición coral húngara y centro-europea. En 2001 fue finalista y premio especial en el I Concurso Internacional de Jóvenes Directores Corales, en Budapest.

En la Universtät für Musik und Darstellende Kunst de Viena estudia con M^a Höller (canto), E. Ortner (dirección coral), U. Lajovic, S. Pironkoff y K. Leitner (dirección orquestal), obteniendo el Diploma Magister cum Artium con matrícula de honor y dirigiendo a la Radio Symphonie Orchester Wien.

Ha ofrecido numerosos conciertos y recitales, como solista y director, en España, Italia, Viena y Budapest. Fue miembro del Arnold Schönberg Chor y del Coro de la Catedral de Viena (Austria), director asistente de la Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana y ha dirigido agrupaciones orquestales como la Pro Arte Orchester Wien, Orquesta Clásica Santa Cecilia y European Royal Ensemble.

Ocupó la subdirección del CNE desde 2011 y es su director desde enero de 2015.



© Michal Novak

Orquesta Nacional de España

Violines primeros

Miguel Colom Cuesta
(concertino)
Joan Espina Dea (solista)
Kremena Gancheva
Kaykamdjozova (solista)
Ane Matxain Galdós (ayuda
de solista)
Georgy Vasilenko (ayuda de
solista)
Miguel Ángel Alonso
Martínez
Raquel Areal Martínez
Laura Calderón López
Antonio Cárdenas Plaza
Jacek Cygan Majewska
Raquel Hernando Sanz
Ana Llorens Moreno
Pablo Martín Acevedo
Rosa María Núñez Florencio
Stefano Postinghel
M^a del Mar Rodríguez
Cartagena
Krzysztof Wisniewski
Jastszewski
Ivi Ots*
Irina Pakkanen*
Desislava Vaskova Kostova*

Violines segundos

Laura Salcedo Rubio (solista)
Alejandra Navarro Aguilar
(solista)
Mario Pérez Blanco (ayuda de
solista)
Jone de la Fuente Gorostiza
(ayuda de solista)
Juan Manuel Ambroa Martín

Nuria Bonet Majó
Iván David Cañete Molina
José Enguïdanos López
Javier Gallego Jiménez
Rolanda Ginkute
Luminita Nenita
Alfonso Ordieres Rojo
Roberto Salerno Ríos
Elsa Sánchez Sánchez
David Ortega Sales*

Violas

Silvina Álvarez Grigolatto
(solista)
Alicia Salas Ruiz (solista)
Cristina Pozas Tarapiella
(ayuda de solista)
Joaquín Arias Fernández
Carlos Barriga Blesch
Ewelina Bielarczyk
Alberto Clé Esperón
Roberto Cuesta López
Paula García Morales
M^a Paz Herrero Limón
Julia Jiménez Peláez
Lorena Otero Rodrigo
Martí Varela Navarro
Monika Augulyte*

Violonchelos

Ángel Luis Quintana Pérez
(solista)
Joaquín Fernández Díaz
(solista)
Josep Trescolí Sanz (ayuda
de solista)
Mariana Cores Gomendio
Enrique Ferrández Rivera

Adam Hunter Rae
Miguel Jiménez Peláez
José M^a Mañero Medina
Javier Martínez Campos
Mireya Peñarroja Segovia
Alberto Alonso Pérez*
Guillermo Ortega Santos*

Contrabajos

Antonio García Araque
(solista)
Rodrigo Moro Martín (solista)
Julio Pastor Sanchís (ayuda
de solista)
Laura Asensio López
Ramón Mascarós Villar
Pablo Múzquiz Pérez-
Seoane
Luis Navidad Serrano
Guillermo Sánchez Lluich
Bárbara Veiga Martínez

Flautas

Álvaro Octavio Díaz (solista)
José Sotorres Juan (solista)
Miguel Ángel Angulo Cruz
Juana Guillem Piqueras
Gala Kossakowski Baladrón*

Oboes

Víctor Manuel Ánchel
Estebas (solista)
Robert Silla Aguado (solista)
Ramón Puchades Marcilla
Vicente Sanchis Faus
Jose María Ferrero de la
Asunción (corno inglés)

Clarinetes

Enrique Pérez Piquer (solista)
Javier Balaguer Doménech
(solista)
Ángel Belda Amorós
Carlos Casadó Tarín (requinto)
Eduardo Raimundo Beltrán
(clarinete bajo)

Fagotes

Enrique Abarques Morán
(solista)
José Masiá Gómez (solista)
Miguel Alcocer Cosín
Vicente J. Palomares
Gómez
Miguel José Simó Peris

Trompas

Salvador Navarro Martínez
(solista)
Rodolfo Epelde Cruz (solista)
Javier Bonet Manrique
(ayuda de solista)
Eduardo Redondo Gil (ayuda
de solista)
Pedro Jorge García
Carlos Malonda Atienzar
José Rosell Esterelles
Raquel Jiménez Cleries*

Trompetas

Manuel Blanco Gómez-
Limón (solista)
Adán Delgado Illada (solista)
Juan Antonio Martínez
Escribano (ayuda de solista)
Vicente Martínez Andrés

Trombones

Edmundo José Vidal Vidal
(solista)
Juan Carlos Matamoros
Cuenca (solista)
Jordi Navarro Martín
Francisco Guillén Gil
(trombón bajo)

Tuba

José Fco. Martínez Antón
(ayuda de solista)

Percusión

Rafael Gálvez Laguna (solista)
Juanjo Guillem Piqueras
(solista)
Pascual Osa Martínez
(solista)
Joan Castelló Arándiga
(ayuda de solista)
Antonio Martín Aranda

Arpa

Oihane Igerabide
Etxebarria*
Coral Tinoco Rodríguez*

Órgano

Enrique Martín-Laguna
Monreal*

Avisadores

Juan Rodríguez López
Daniel Barrueco Polo

Archivo Orquesta y Coro Nacionales de España

Rafael Rufino Valor
Víctor Sánchez Tortosa
Ricardo Gutiérrez Montero
Enrique Mejías Rivero
Alfonso Bustos Gracia

*Profesor/a invitado/a



Coro Nacional de España

Director titular y artístico

David Afkham

Director del CNE

Miguel Ángel García
Cañamero

Subdirector del CNE

Esteban Urzelai Eizagirre

Sopranos

Patricia González Arroyo
(Jefa de cuerda de sopranos)
Delia Agúndez Calvo
Irene Badiola Dorronsoro
Francesca Calero Benítez
Rebeca Cardiel Moreno
Marta Clariana Muntada
Idoris Verónica Duarte Goñi
Paloma Friedhoff Bello
M^a Esther Garralón García-
Quismondo
M^a Isabel González González
María Agnieszka Grzywacz
Carmen Gurriarán Arias
Gloria Londoño Aristizábal
Ainhoa Martín Carrillo
Ariadna Martínez Martínez
Rosa Miranda Fernández
Catalina Moncloa Dextre
M^a de los Ángeles Pérez
Panadero
Margarita Rodríguez Martín
Ana M^a Sánchez Moreno
Rosa María de Segovia
García
Diana Kay Tiegs Meredith

Contraltos

Ángela Castañeda Aragón
(Jefa de cuerda de contraltos)
Marta de Andrés Martín
Valentina Antón Nieto
M^a Dolores Bosom Nieto
Marta Caamaño Hernández
M^a José Callizo Soriano
Fátima Gálvez Hermoso de
Mendoza
Helia Martínez Ortiz
Manuela Mesa Pérez
Ainara Morant Amezaga
Begoña Navarro García
Beatriz Oleaga Ballester
Laura Ortiz Ballesteros
Adelaida Pascual Ortiz
Pilar Pujol Zabala
Rosa María Ramón
Fernández
Ana María Ramos Liso
Ana Siles Jodar
María Ana Vassalo Neves
Lourenço
Daniela Vladimirova
Lazarova

Tenores

Ariel Hernández Roque (Jefe
de cuerda de tenores)
José M^a Abad Bolufer
Fernando Aguilera Martínez
Pablo Alonso Gallardo
Diego Blázquez Gómez
Santiago Calderón Ruiz
Fernando Campo Mozo
Emiliano Cano Díaz

Jesús Cantolla Bedia
Fernando Cobo Gómez
César Hualde Resano
Luis Izquierdo Alvarado
Eduardo López Ovies
Manuel Mendaña García
Helios Pardell Martí
Xabier Pascual Blanco
Daniel Adolfo Rey-Grimau
Garavaglia
Ángel Rodríguez Rivero
Federico Teja Fernández

Bajos

Gabriel Zornoza Martínez
(Jefe de cuerda de bajos)
José Bernardo Álvarez de
Benito
Jaime Carrasco González
José Antonio Carril
Iruetagoiena
Eliel Carvalho Rosa
Eduardo Córcoles Gómez
Víctor Cruz García
Hugo Abel Enrique Cagnolo
Federico Gallar Zamorano
Juan Pedro García Marqués
Emilio Gómez Barrios
Mario Nicolás Lizán
Sepúlveda
Pedro Llarena Carballo
Alfonso Martín González
Álvaro de Pablo González
Alesander Pérez Fernández
Manuel Quintana Aspra
Ángel Rodríguez Torres
José San Antonio Giménez

Enrique Sánchez Ramos
Francisco Javier Santiago
Heras
Manuel Antonio Torrado
González

Pianistas

Jesús Campo Ibáñez
Sergio Espejo Repiso

Archivo Coro Nacional de España

Víctor Sánchez Tortosa

Auxiliar del Coro Nacional de España

Francisco Gabriel Bejarano
Navajas



© Michal Novak

Abonos a la venta

Orquesta y Coro Nacionales de España Temporada 22/23

Ciclo Sinfónico Descubre Satélites Focus Festival En Familia

¡Abónate!
Nuevos
descuentos
disponibles



Consulta la programación
completa.

S. M. La Reina De España

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura y Deporte. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <http://ocne.mcu.es/explora/programas-temporada-21-22>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

Día de concierto

Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

En la sala

Fotos y grabaciones. Les rogamos silencien sus dispositivos electrónicos y que no utilicen flash en caso de realizar fotografías.

Teléfonos móviles. En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Uso obligatorio de mascarilla.

Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

Venta telefónica 902 22 49 49 / 911 93 93 21

Venta electrónica www.entradasinaem.es

Más información

Teléfono 91 337 02 30

Web <http://ocne.mcu.es>



Pérez Villaamil, Genaro

Vista del interior de una catedral, 1825-1850

146 × 108 cm / 171 × 134 × 13 cm, óleo sobre lienzo

© Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Equipo técnico

Félix Palomero

Director técnico

Rogelio Igualada

Área socioeducativa

Belén Pascual

Directora adjunta

Pura Cabeza

Producción

Elena Martín

Gerente

Liliana Fuentes

Becaria UC3M
Producción

Mónica Lorenzo

Coordinadora artística

Gerencia

María Morcillo
Administración

Ana Albarellos

Directora de comunicación

Rosario Laín

Caja

Marian García

Comunicación digital

M. Ángeles Guerrero

Administración

Miguel Rodríguez

Coordinador de producción (área de escenario)

Ana García

Contratación

Isabel Frontón

Coordinadora técnica del CNE

Montserrat Morato

Paloma Medina

Pilar Ruiz

Carlos Romero

Secretarías técnicas y de dirección

Salvador Navarro

Secretario técnico de la ONE

Begoña Álvarez

Marta Álvarez

Públicos



Descarga el programa de mano completo con los textos cantados e informaciones adicionales en este QR.

Síguenos en



@ocnesp



@OrquestayCoroNacionalesdeEspana



@orquestaycoro



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA NACIONAL
Y CORO DE ESPAÑA**

